

**ASSOCIATION DES ÉTATS DE LA CARAÏBE (AEC)**  
**XXV<sup>e</sup> RÉUNION DU COMITÉ SPÉCIAL SUR LE TOURISME DURABLE (CSTD-25)**

Port d'Espagne, République de Trinité-et-Tobago, le 23 juillet 2015

**RAPPORT DU SECRÉTARIAT**

**Examen de la XXIV<sup>e</sup> Réunion (CSTD-25)**

Ce rapport couvre les principales activités entreprises par la Direction du Tourisme Durable de l'AEC, dans le cadre de la mise en œuvre du Plan de Travail du Tourisme Durable, à partir de la XXV<sup>e</sup> Réunion du Comité Spécial sur le Tourisme Durable (CSTD-25), qui s'est tenue à Antigua, Guatemala, le 23 mai 2014.

La réunion a été présidée par Mme Karine Roy-Camille, Présidente du Comité martiniquais du Tourisme et Présidente du Comité Spécial sur le Tourisme Durable (CSTD) de l'AEC, et par la suite présidée par le Vice-Président, la République de Colombie représentée par Mme Sandra Howard Taylor, Vice-Ministre, Ministère du Commerce, de l'Industrie et du Tourisme et le Rapporteur, la République du Guatemala, représentée par Mr. Pedro Pablo Duchez, Directeur de l'institut Guatémaltèque du Tourisme. **Un atelier sur les Meilleures pratiques et leçons apprises en matière de Tourisme Durable** a eu lieu le 22 mai 2014 avant la réunion du CSTD ayant pour objectif de faciliter le dialogue et les échanges d'expériences en matière de Tourisme Durable entre les pays de la Grande Caraïbe. Cet atelier a permis de présenter les initiatives de gestion des destinations en cours aux niveaux international, régional et national. A cet égard, la Zone de Tourisme Durable de la Grande Caraïbe (ZTDC), une initiative menée par l'AEC, figurait en bonne place et un compte-rendu du processus et des progrès réalisés en vue de l'établissement de la Zone, ainsi qu'un exposé des consultants engagés pour mettre en œuvre les activités liées à la phase actuelle ont été présentés. Une réunion inaugurale s'est également tenue pour mettre en place le **Comité ad-Hoc de pilotage de la ZTDC**, un groupe technique consultatif chargé d'aider à l'établissement de la „Zone” et composé d'organisations régionales et internationales œuvrant dans le domaine du Tourisme Durable. Le nombre de participants qui ont assisté aux réunions tenues au Guatemala est estimé à cinquante (50), incluant des délégations de quinze (15) Etats Membres et Membres Associés de l'AEC et des représentants des grandes organisations régionales et internationales: l'organisation du Tourisme de la Caraïbe (OTC), le Secrétariat à l'intégration touristique de l'Amérique centrale, l'Organisation des Etats Américains et l'Organisation Mondiale du Tourisme, entre autres.

**Bureau exécutif du Comité spécial sur le Tourisme durable (CSTD) pour 2015**

À l'occasion de la XX<sup>e</sup> Réunion Ordinaire du Conseil des Ministres de l'AEC, qui a eu lieu à Antigua, Guatemala, le 10 mars 2015, les nouveaux membres du Bureau Exécutif du Comité Spécial sur le Tourisme Durable ont été élus pour l'année 2015 comme suit : Président République du Guatemala ; Vice-présidents : Costa-Rica et Panama ; Rapporteur : La République Bolivarienne du Venezuela. La Direction remercie et félicite le nouveau Bureau du CSTD et a réitéré sa volonté et son engagement afin de travailler avec le nouveau leadership pour faire avancer le Programme de travail sur le Tourisme Durable de l'AEC.

Les éléments suivants exposent les progrès réalisés dans les différents domaines programmatiques du Plan de Travail du Tourisme Durable.

### 1. La Zone de Tourisme de la Caraïbe (ZTDC)

La Direction a progressé dans la mise en œuvre du projet de création du Mécanisme Régional de Coopération (RCM), comme troisième phase de la mise en œuvre de la ZTDC, qui est réalisé avec la coopération et l'aide financière du Conseil Régional de la Martinique et du programme INTERREG IV Espace caribéen. Les consultants ont soumis le projet de rapport final qui contient les résultats de la recherche sur les meilleures pratiques régionales en matière de Tourisme Durable, et des recommandations en vue de l'expansion et le renforcement de la ZTDC. Les projets initiaux de livrables devaient inclure la brochure et les Manuels de destinations, le nouveau site internet de la ZTDC a également été soumis à la Direction pour approbation et est en cours de finalisation.

Une réunion à ce sujet entre la Direction de Tourisme Durable, le Conseil Régional et le consultant du MC s'est tenue le 15 janvier 2015 pour réaliser un examen complet des termes de référence et des livrables liés au mécanisme régional de coopération de la ZTDC et nécessaires pour la mise en œuvre du projet. Cette réunion s'est avérée très productive et la Direction s'attend à des conseils des plus efficaces. Les pays ont été priés de communiquer leurs destinations pour qu'une au moins des destinations de chaque pays de l'AEC soit désignée pour faire partie de la ZTDC, et ceux qui ne l'ont pas encore fait ont été invités à soumettre cette information le plus tôt possible pour faciliter son incorporation dans le site Web et prochaines étapes qui sont en cours d'élaboration. Un atelier est organisé parallèlement à la Vingt-sixième Réunion du Comité Spécial sur le Tourisme Durable pour présenter les résultats de la consultation et lancer officiellement le site Internet, la brochure et d'autres éléments collatéraux élaborés dans le cadre du projet.

En ce qui concerne les futures initiatives, la Directrice du Fonds Spécial de l'AEC a mis au point, en collaboration avec la Direction, le projet intitulé *«Augmentation de la compétitivité des destinations touristiques de la Grande Caraïbe grâce à la mise en place de certifications du tourisme durable»*. Cette initiative met l'accent sur l'adoption d'un système de certification basé sur les indicateurs et les critères de la ZTDC, et un atelier est programmé afin de fournir une formation sur la mise en œuvre et utilisation des Indicateurs du Tourisme Durable de la ZTDC.

Une initiative qui soutient la création de la Région en tant que Zone de Tourisme Durable est le projet « Formation aux Carrières dans le projet de Tourisme Durable » qui est financé par l'Agence Française de Développement (AFD). À cet égard, une firme de consultant Certificaciones de Centroamerica, SA (CERTIFICA), a obtenu le contrat pour l'étude relative au projet qui a commencé le 29 septembre 2014. La recherche se concentrera sur l'identification des défis et des besoins liés à la Formation Technique et Professionnelle dans le secteur du Tourisme dans la Région et l'élaboration d'un cadre pour les programmes de Formation Professionnelle et de Renforcement des Capacités futures. Un projet de Rapport Final a été produit et la Direction travaille avec les consultants pour assurer la réussite du projet et discute également des futures interventions relatives à ce sujet. Les résultats de la consultation seront présentés en marge de la Vingt-sixième Réunion du Comité Spécial sur le Tourisme Durable.

## 2. Promotion du Tourisme de Multidestination

La Direction en collaboration avec le Conseil international des Aéroports (ACI), l'Association Latino-américaine et Caribéenne du transport aérien (ALTA), Organisation du Tourisme de la Caraïbe (CTO), et l'Association Internationale du Transport Aérien (IATA) a organisé avec succès la Journée de l'Aviation de la Caraïbe qui s'est tenu à Saint-Thomas, aux Îles Vierges américaines, le 16 septembre 2014. L'événement a été célébré sous le thème: **l'Amélioration de l'expérience du Passager et à l'Assurance de la Croissance Durable du Marché dans la Caraïbe : une Révision des dernières tendances technologiques, des Meilleures Pratiques Opérationnelles, des Conséquences, en termes de coûts et des Stratégies pour 2014 et au-delà.** Un panel d'éminents conférenciers parmi lesquels des Experts de l'Industrie de l'Aviation et des représentants des organisations régionales du tourisme et du transport aérien ont discuté des défis auxquels fait face la région et exploré les stratégies et les solutions possibles pour résoudre les problèmes qui affectent les voyages intra-régionaux et la connectivité aérienne entre les pays de la Grande Caraïbe. La Conférence de la Journée de l'Aviation a reçu la participation d'environ 130 représentants de haut niveau de toute la chaîne valeur du l'industrie du tourisme et l'aviation.

La Direction a également été l'hôte de **l'Atelier Régional pour le Renforcement d'Entreprise dans le Secteur du Tourisme : Opportunités pour des Femmes**, en collaboration avec la Société Portuaire Régionale de Cartagena et le Ministre du Commerce, de l'Industrie et du Tourisme de la Colombie, avec le soutien de l'Office de la Culture et du Tourisme de l'Organisation des Etats Américains. Cet atelier a eu lieu à Carthagène, République de Colombie, du 23 au 24 octobre 2014. Vingt-et-un (21) Femmes artisans entrepreneurs ont participé à l'atelier, représentatif d'un échantillon de 15 Etats Membres de l'AEC des quatre sous-régions géographiques. Parmi les résultats principaux sont l'engagement des Artisans dans la formation d'un Réseau Régional des Artisans dans le domaine du Tourisme de la Grande Caraïbe, en vue de réseautage, coopération et dialogue constants. En qualité d'activité de suivi, la Direction a collaboré avec l'Organisation Internationale du Travail (OIT) et l'Organisation des Etats Américains à la réalisation d'une **Réunion inaugurale du Réseau.**

Cette réunion a eu lieu à Montego Bay, en Jamaïque le 23 Mars 2015 avec un groupe pilote de 9 participants identifiés comme des Artisans Entrepreneurs Leaders, représentant chacune des quatre sous-régions, sur la base de la nomination par leur pays et de leur participation à l'atelier qui a eu lieu à Carthagène. Le Réseau a été établi comme une plateforme pour la formation, le réseautage et l'échange de connaissance et de bonnes pratiques afin de maîtriser les opportunités entrepreneuriales et autres bénéfices générés par le tourisme, en particulier dans la mesure où il contribue au renforcement de la compétitivité des artisans locaux, des petites et moyennes entreprises dans le domaine du tourisme afin de contribuer au développement professionnel et de l'entreprise. Actuellement des discussions sont en cours au sujet des modalités d'extension du Réseau et de soutien de la mise en œuvre d'un plan d'action pour les deux (2) premières années d'opération du Réseau.

Suite à la réunion du Réseau, un Atelier de formation en entrepreneuriat a eu lieu du 24 au 26 Mars 2015 à Montego Bay, en Jamaïque. Un total de 24 Artisans/entrepreneurs avec des Petites et Moyennes Entreprises ont participé à la formation, composée des participants du Réseau Régional et des Artisans locaux de la Jamaïque. L'Atelier a été conçu comme faisant partie d'une initiative actuelle de l'OIT pour fournir des outils de formation et de renforcement des capacités pour les PME, pour le développement des compétences commerciales axées sur la formalisation de l'économie informelle.

### 3. Promotion des Langues et Cultures de la Grande Caraïbe

Dans ce domaine, la Direction a mis l'accent sur le développement de mécanismes de soutien pour faciliter la mise en œuvre de *Programmes d'Échange d'Étudiants* entre les pays de l'AEC pour la formation linguistique et l'immersion culturelle. L'une des principales activités a été la création de la base de données des institutions de formation linguistique de la Région, qui fournit la liste des institutions universitaires offrant des programmes linguistiques accrédités et qui sont en mesure d'accueillir des étudiants dans le cadre de programmes d'immersion linguistique ou d'échanges culturels.

Parallèlement, la Direction collabore avec le Conseil Régional de la Guadeloupe pour la mise en œuvre du projet de Centre international de Guadeloupe pour une approche régionale de Langues (CIGAREL), une initiative dans le cadre du Programme Spatial des Caraïbes INTERREG VI. Ce projet implique la création d'un Centre d'Excellence multilingue dédié à l'enseignement de l'anglais, l'espagnol et le français comme langue étrangère, et soutiendra les Programmes d'Echange d'Etudiants de l'AEC. La Direction a élaboré une enquête pour identifier les besoins et les intérêts des étudiants et des professionnels des pays de la région désireux de participer à un programme d'immersion pour l'apprentissage des langues dans le cadre de l'initiative de formation linguistique de l'AEC et de CIGAREL. Les résultats de cette enquête permettront de formuler des recommandations et d'encourager l'adoption d'une approche holistique et intégrée pour la mise au point des programmes d'immersion. On prévoit en outre la tenue de réunions en cours d'année pour discuter de l'évolution de ce projet avec les parties intéressées.

### 4. La Promotion de la sûreté et de la sécurité dans l'Industrie du Tourisme

La Direction a soutenu la République de Colombie dans la promotion de « l'Offre de coopération dans le domaine de la sûreté et la sécurité du tourisme dans le cadre de l'AEC », faite par la Colombie. Les efforts ont porté sur l'encouragement et la facilitation de la participation des pays à cette initiative, qui vise à partager les meilleures pratiques et les outils acquis par la Colombie dans le domaine de la sûreté et de la sécurité du tourisme.

Les 7 et 8 Juillet 2015, une Réunion sur l'Assistance Technique dans le domaine de la sûreté du tourisme a eu lieu dans le cadre de cette initiative à Bogota, Colombie. Faisaient partie des pays participants : la Barbade, le Guatemala, le Mexique, la République Dominicaine, St Vincent et les Grenadines, Sainte Lucie et le Panama. L'AEC était représentée à cette réunion par le Directeur du Tourisme Durable Mr. Julio Orozco.

### 5. Coopération avec les Agences Régionales et Internationales

Le Direction est engagée dans une collaboration continue avec l'Équipe pour le Travail Décent et le Bureau pour les Caraïbes de l'Organisation internationale du Travail (OIT), et a organisée un atelier intitulé L'anticipation des Compétences et Besoins – Les Tendances et demandes professionnelles du 6 au 7 mai 2014 au Secrétariat de l'AEC. Cet atelier a été le premier d'un programme de formation de 7 mois destiné aux Agences Nationales de Formation (ANT) et institutions de la Formation Technique et Professionnelle de l'Éducation (ETFP). L'équipe de l'OIT chargée du travail décent et son bureau pour les Caraïbes, ainsi que le Centre interaméricain pour le développement du savoir dans la formation professionnelle (OIT/Cinterfor) ont accueilli les 8 et 9 décembre 2014, avec le soutien de l'AEC et du Service national de formation industrielle (SENAI), le deuxième atelier intitulé, "Anticiper les

compétences requises: tendances du travail et demandes émergentes dans le domaine du tourisme”, qui fait partie de cette initiative. Ce programme de formation avait pour principal objectif de renforcer les capacités afin de produire des études prospectives permettant aux agences nationales de formation (NTA) et à d’autres instituts de formation professionnelle de prévoir les besoins en matière de compétence et de concevoir les meilleurs programmes de formation. C’est une étape fondamentale pour renforcer la compétitivité des Etats de la Grande Caraïbe et créer des emplois plus productifs.

En exécution du mandat pour l’accueil de la Réunion des Agences Régionales de Tourisme organisée par la Communauté des États d’Amérique Latine et des Caraïbes (CELAC), La Direction a coordonné avec succès la convocation de cette réunion le 10 Novembre 2014, au Secrétariat de l’AEC sous le thème: «Tourisme Durable: La Construction des ponts pour la coopération et le développement en Amérique Latine et dans les Caraïbes”. Le but de la réunion était de renforcer le dialogue et la coopération intra-régionale, ainsi que de soutenir la réalisation en commun des projets et activités liés au développement durable du tourisme, en particulier en ce qui concerne les initiatives communautaires.

Parmi les principaux résultats, la réunion a identifié les domaines pour la coopération régionale, y compris la mise en place de routes du patrimoine et la création d’un Réseau des Initiatives de Tourisme Communautaire de l’Amérique Latine et des Caraïbes afin de faciliter le partage des connaissances et l’échange des meilleures pratiques à des fins académiques, culturelles et touristiques.

Les représentants de l’Organisation Mondiale du Tourisme des Nations Unies (OMT-NU), le Secrétariat de l’Amérique Centrale sur l’Intégration Touristique (SITCA, pour le sigle en espagnol), et en qualité d’observateurs, la République du Nicaragua, la République du Suriname, et la République de Trinité-et-Tobago, ainsi que l’Ambassade d’Argentine ont assisté à la réunion.

## **NOUVELLE STRUCTURE PROPOSEE DU PLAN DE TRAVAIL 2016-2017 BIENNAL**

La Direction a soumis pour l’examen par les pays la nouvelle structure du Programme de Travail pour le Tourisme Durable, débutant avec la période de deux ans 2016-2017. Le Programme de travail actuel et ses quatre Domaines programmatiques ont été basés sur la réorganisation approuvée lors de la 17<sup>ème</sup> Réunion du Comité Spécial sur le Tourisme Durable (CSTD-17), qui a eu lieu à Port d’Espagne, Trinité et Tobago, les 28 et 29 Juin 2007. La structure est restée inchangée durant les 8 dernières années, et il est considéré que c’est le moment opportun pour mettre à jour et ainsi revigorer le Programme de Travail du Tourisme Durable, afin de qu’il reflète et soit plus aligné aux nouvelles tendances et développements dans le secteur du Tourisme, aux nouveaux domaines de priorité pour les pays, ainsi qu’à l’évolution du travail de la Direction ces 8 dernières années. La structure proposée est exposée dans le document du Programme de Travail du Tourisme Durable pour 2016-2017 et se concentre sur les thèmes et sujets qui traitent des questions les plus pertinentes affectant le secteur du tourisme régional, et sont inclus des projets et activités, dont le but est de promouvoir une approche d’avantage harmonisée et intégrée pour le développement du tourisme parmi les pays de la région, tout en

fournissant une opportunité de partager les bonnes pratiques et apprendre des expériences de chacun.

#### **DEVELOPPEMENTS SUR LES RESSOURCES HUMAINES DE LA DTD**

Le 22 Mai 2015, le contrat de l'ancien Assistant de Recherches de la Direction, Mr. Tevin Gall, de Trinité et Tobago est arrivé à son terme. Nous le remercions de ses efforts et lui souhaitons le meilleur dans ses prochains projets. Le 13 Juillet 2015, la Direction a accueilli Mme Karla Nathalie Perez Valencia, du Salvador en qualité de nouvelle Assistante de Recherche.

En Décembre 2015, le contrat d'une durée de cinq ans de Mme Amanda Charles, la Conseillère de la Direction, s'achèvera. Sa contribution au fonctionnement de la Direction et son rôle prépondérant dans le développement et les progrès du Programme de Travail du Tourisme Durable sont hautement appréciés. Il est également noté que tous les membres de la Direction ont été entièrement impliqués dans la mise en œuvre des initiatives relatives aux progrès du Programme de Travail du Tourisme Durable, et à cet égard, les contributions, aussi bien, des anciens et des actuels membres de la Direction du Tourisme Durable guidés par le Directeur du Tourisme Durable, Mr. Julio Orozco, doivent être salués.